

### **AMENDMENTS TO THE ABSTRACT**

Please cancel the Abstract section of the specification and replace with the following:

#### **ABSTRACT**

A hand welding device for short-time arc welding of elements, such as metal studs, onto parts, such as metal sheets, having a handlable housing, a holding means mounted on the housing to hold an element to be welded onto a part, a reciprocating means mounted on the housing to advance and restore the holding means relative to the housing, and positioning means mounted on the housing to maintain a predetermined distance from the part, is proposed. Further, a corresponding welding apparatus having such a hand welding device and a welding gauge fastened to the part, is proposed.

Here the positioning means are offset to the rear relative to the anterior end of the holding means, so that the positioning means are suitable for being supported on the welding gauge to maintain the predetermined distance. For this purpose, a vertically adjustable stop is provided on a welding gauge according to the invention.